

I aipprenié bïn vite è meu coégnâtre çte çhoué. È y' aivait aidé aivu, tchu lai piaînnatte di ptét prïnce, des çhoués brâment sïmpyes, oûnées (*ornées*) d'in seingne raing d' pétâs, èt que ne tenyïnt pe de piaîce, èt que ne déraindgïnt niun. Èlles aippairéchïnt ïn maitïn dains l' hierbe, èt peus èlles s' éteingnïnt lo soi. Mains çtée-li aivait djâch'nè (*germé*) ïn djoué, d' ènne graînne aippoéchëe d' an n' saït laivoù, èt lo ptét prïnce aivait churvoylie de brâment près çte braintchatte que ne rsannait p' ès âtres braintchattes. Çoli poéyait étre ïn nové dgeinre de baioba. Mains l' aïbra airrâté vite de crâtre (*pousser*), èt ècmencé d' aipparoïyie ènne çhoué. Lo ptét prïnce, qu' aichichtait en l' ïnchtallachion d' ïn innôrme boton, chentait bïn qu' èl en soûtchirait ènne miraîchouse aippairéchion, mains lai çhoué n' en finéchait pe de s'aipparoïyie èt bëlle, en l' aivri d' sai voidge tchaimbre. Èlle tchoiséchait aivô tieûsain ses tieûlées, èlle se vétait tot bâlment (*lentement*), èlle adjuchtait yun è yun ses pétâs. Èlle ne vrait p' soûtchi tot' fripëe cment les paivots. Èlle ne vrait aippairâtre que dains lai pieinne raimbeyainche (*rayonnement*) de sai biâtè. Èh ! âye. Èlle était brâment coquatte ! Sai michtérieûje embiâte (*toilette*) aivait dâli durie des djoués èt des djoués. Èt peus voichi qu' ïn maitïn, djeût'ment en l' heure di y'vè di sraye, èlle s' ât môtrée.

Èt lée, qu' aivait traivaiyie aivô taint de djeûtije (*précision*), dié en maindgeaint des brussâles (*bâillant*):

- Ah ! i m' révoiye è poinne... ï vos dmainde poidgeon... ï seus encoé tot' étchèrvoulèe (*décoiffée*)...

Dâli lo ptét prïnce ne peut p' contni son aidmirâchion :

- Que vos étes bëlle !

- N' ât-ce pe, réponjé saidg'ment lai çhoué. Èt i seus vni â monde en meinme temps qu' lo sraye...

Lo ptét prïnce dvijé (*devina*) bïn qu' èlle n' était pe trop moudéchte, mains èlle était chi toutchainte (*émouvante*) !

- C' ât l' heure, i crais, di dédjunon, qu' èlle aivait bïntôt adjoutè, ât-ce que vos airïns lai bontè de musaie en moi...

Èt lo ptét prïnce, tot capou, était allè tieuri ïn airrójou de frâtche âve èt aivait sèrvi lai çhoué. Dïnche èlle l' aivait bïn vite toérmeintè poi son ordieu ïn pô aivneûtchou (*ombrageux*). ïn djoué, poi ésempye, djâsaint de ses quaître épainnes, èlle aivait dit â ptét prïnce :

- Ès poéyant vni, les tigres, aivô yôs griffes (*griffes*) !

- È n' y' é p' de tigres tchu mai piaînnatte, aivait oubjèchtè lo ptét prïnce, èt peus les tigres ne maindgeant pe l' hierbe.

- ï n' seus p' ènne hierbe, aivait saidg'ment réponju lai çhoué.

- Poidj'nèz-me...

- ï n' crains ran des tigres, mains i aî édjaiche (*horreur*) des héchaîties (*courants d'air*). Vos n' airïns pe ïn pairaijoûre (*paravent*) ?

« Édjaiche des héchaîties... ç' n' ât p' de tchance, po ènne piainte, aivait rmaîrtchè lo ptét prïnce. Çte çhoué ât bïn compyiquèe... »

- Lo soi vos m' botrèz dôs ïn yôbe. È fait brâment fraid tchie vos. C' ât mâ ïnchtallè. Li dâs laivoù i vïns...

Mains èlle s' était airrâtée. Èlle était vni dôs frome de grainne. Èlle n'aivait ran poéyu coégnâtre des âtres mondes. Coissée (*humiliée*) de s' étre léchie churpâre è aipparoïyie ènne mente chi beurlandouje (*naïve*), èlle aivait teuch'nè dous ou bïn trâs côs, po botae lo ptét prïnce dains son toû :

- Ci pairaijoûre ?...

- ï l' allôs tieuri mains vos me djâsïns !

Aidonc èlle aivait foéchie sai reûtche (*toux*) po yi ïnfyidgie tot d' meinme des eurpentues (*remords*).

Dinche lo ptét prïnce, mâgrè lai boinne vlastè de son aimoé, aivait tot comptant dotè d' lée. Èl aivait pris à chériou des mots sains împoëtchaince, èt était devni brâment malhèy'rou.

« Î n' airôs pe daivu l' écouteaie, qu' è me confié in djoué, è n' fât djmais écouteaie les çhoués. È les fât raivoëtie èt les çhiouçhaie (*respirer*). Lai mïnne embâmaït mai piaïnnat, mains i n' saivôs pe m' en redjoûyi. Çt' hichtoire de gripes, que m' aivait taint aidiaichie, airait daivu m' pidoiyie (*attendrir*)... »

È m' confié encoé :

« Aidonc i n' âï ran saivu compâre ! Î airôs daivu lai djugie tchu les aidgêchments (*actes*) èt nian pe tchu les mots. Èlle m' embâmaït èt m' échérat (*éclairait*). Î n' airôs djmais daivu fure ! Î airôs daivu dvijaie sai târou (*tendresse*) drie ses poûres rujes (*ruses*). Les çhoués sont chi contrâriâs (*contradictoires*) ! Mains i étôs trop djûne po saivoi l' ainmaie. »